

TUYÊN BỐ CHUNG CỦA CÁC BỘ TRƯỞNG
VỀ Ý ĐỊNH TIẾN TỚI THIẾT LẬP HIỆP ĐỊNH ĐỐI TÁC KINH TẾ TOÀN DIỆN
GIỮA CÁC TIỂU VƯƠNG QUỐC Ả RẬP THỐNG NHẤT VÀ NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA
VIỆT NAM

CHÚNG TÔI, Bộ trưởng Bộ Ngoại thương Các Tiểu Vương quốc Ả Rập Thống nhất, Tiến sĩ Thani bin Ahmed Al Zeyoudi, và Bộ trưởng Bộ Công Thương nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam, Nguyễn Hồng Diên, đã gặp nhau hôm nay ngày 06 tháng 4 năm 2023 tại Dubai, Các Tiểu Vương quốc Ả Rập Thống Nhất.

THỪA NHẬN rằng việc tăng cường quan hệ đối tác thương mại và đầu tư giữa Các Tiểu Vương quốc Ả Rập Thống nhất (UAE) và nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam (Việt Nam) sẽ mang lại lợi ích kinh tế, xã hội và cải thiện mức sống ở cả hai quốc gia;

VỚI MONG MUỐN tạo điều kiện thuận lợi để mở rộng thương mại và đầu tư hai chiều và phát huy tối đa tiềm năng của quan hệ song phương;

CÔNG NHẬN rằng Hiệp định Đối tác Kinh tế Toàn diện (CEPA) sẽ là nền tảng cho quan hệ đối tác hiện đại và năng động, tạo ra kỷ nguyên hợp tác mới giữa hai quốc gia;

THEO ĐÂY, CHÚNG TÔI THÔNG BÁO ý định tiến tới việc đàm phán Hiệp định Đối tác Kinh tế Toàn diện giữa Các Tiểu Vương quốc Ả Rập Thống nhất và nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam (UAE-VN CEPA) với sự hiểu biết rằng:

- a. Hiệp định UAE-VN CEPA phải mang lại lợi ích chung và toàn diện, bao gồm thương mại hàng hóa và dịch vụ, thuận lợi hóa đầu tư, các lĩnh vực khác sẽ được thỏa thuận và hợp tác trong các vấn đề liên quan, nhằm phục vụ các mục tiêu kinh tế mà hai bên đặt ra là tăng đáng kể kim ngạch thương mại và đầu tư song phương;
- b. Hiệp định UAE-VN CEPA sẽ là hiệp định tham vọng trong khi vẫn công nhận các lợi ích, các mối quan tâm, nghĩa vụ và những vấn đề nhạy cảm cụ thể mà mỗi nước có thể có;
- c. Việc đàm phán Hiệp định UAE-VN CEPA sẽ bắt đầu sau khi Việt Nam hoàn thành các thủ tục nội bộ, với mục tiêu kết thúc đàm phán Hiệp định trong tương lai gần.

Đã ký tại Dubai, Các Tiểu Vương quốc Ả Rập Thống nhất vào ngày 06 tháng 4 năm 2023.

BỘ TRƯỞNG BỘ CÔNG THƯƠNG
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

QUỐC VỤ KHANH PHỤ TRÁCH NGOẠI THƯƠNG
CÁC TIỂU VƯƠNG QUỐC Ả RẬP THỐNG NHẤT

NGUYEN HONG DIEN

DR. THANI BIN AHMED AL ZEYUUDI